

## Parish Ministries and Services

### St. Joseph Church Parish

Father Alfonso R. Condorson, *Pastor*

Father Mark Kehoe, *Parochial Vicar*

Deacon Gary Newton

Deacon Gustavo Sandoval

Sister Lucia Flores, *Pastoral Assistant, RCIA Inquiries*

Mrs. Maritza R. Alvarez, *Music Ministry*

Mrs. Kathy Champignon, *Religious Education*

Mrs. Mary Ellen Kirchman, *Administrative Assistant*

Mr. Joe Lynch, *Bookkeeper*

Mr. Eugenio Porras, *Facility Operations*

Mr. Jorge Romero, *Facility Operations*

St\_Joseph@sjcbb.net

Fr.Al@sjcbb.net

Fr.Mark@sjcbb.net

Deacon.Gary@sjcbb.net

(732) 317-8544

Sr.Lucia@sjcbb.net

Maritza.Alvarez@sjcbb.net

reled@sjcbb.net

MaryEllen.Kirchman@sjcbb.net

Joe.Lynch@sjcbb.net

Eugenio.Porras@sjcbb.net

Jorge.Romero@sjcbb.net



### Holy Savior Academy

*The Middlebrook Deanery Catholic School*

(Grades Pre-K through 8)

149 South Plainfield Avenue

So. Plainfield, NJ 07080

(908) 822-5890 [www.holysavioracademy.com](http://www.holysavioracademy.com)

**Mrs. Melinda Hanlon**, Principal

### Parish Services

Parish Office: Open 9:00 AM – 4:00 PM, Monday – Thursday during summer months (closed 12:00-1:30 PM for lunch)

Parish Center and Chapel: 124 East Second Street Church: Mountain Avenue and East High Street

### Sacraments

Baptism: English Baptisms will be officiated on the 2<sup>nd</sup> and 4<sup>th</sup> Sunday of the month at 1:30 PM in the Church. Spanish Baptisms will be officiated on the 1<sup>st</sup> and 3<sup>rd</sup> Sunday of the month at 1:30 PM in the Church. Contact the Parish Office to schedule. Attendance at Baptism class is mandatory. The Baptism must be scheduled before you attend Baptism class.

Marriage: Weddings celebrated Saturdays and Friday evenings, but not Sundays. You must contact a priest 9 months before the planned date, and reservation of a wedding time is suggested even earlier.

Penance: Saturday 9:00-10:00 AM (Chapel); Wednesday 6:30-7:00 PM (Church). Other times on request.

Confirmation, 1st Eucharist, 1st Penance: Though immediate preparation is given before receiving these sacraments, children are expected to receive a Catholic upbringing in their families. This includes formal religious education classes and regular Sunday worship in the years prior to and following the reception of these Sacraments.

### Devotions

Marian Novena: Saturdays following the 8:15 AM Mass in the Chapel.

Eucharistic Adoration: First and Second Friday, Adoration following 8:15 AM Mass; Benediction: 1st Friday in English; 2nd Friday in Spanish, 7:00 PM in the Chapel. Cancelled in August for summer break.

## Sponsorship Eligibility

### TO BE OR NOT TO BE . . . A SPONSOR FOR BAPTISM OR CONFIRMATION

The opportunity to walk with another in Faith, whether a child or an adult, is an awesome privilege. It is cause for serious consideration on the part of those who ask another to witness with their lives to what it means to be a Catholic, and for those who accept this responsibility. It is important to think carefully about your selection and decision. The person to be considered a Sponsor must be at least 14 years of age and have themselves completed the Sacraments of Initiation (Baptism, Eucharist, Confirmation), and are leading a life in harmony with the Faith and Tradition they are called to witness to. A Godparent/Sponsor cannot be the mother or father of the one to be baptized. If married, their marriage must be recognized as "valid" by the Catholic Church. They must be attending Mass regularly, that is, every Sunday and Holy Day of Obligation.

They will need to obtain a Certificate of Eligibility signed by their pastor. Being properly registered at one's parish is an important first step. Consider carefully your invitation and response. There is more involved to this than simply standing at the Baptismal Font. It is a lifelong commitment. If you have questions, speak with one of the parish priests who can guide you correctly.

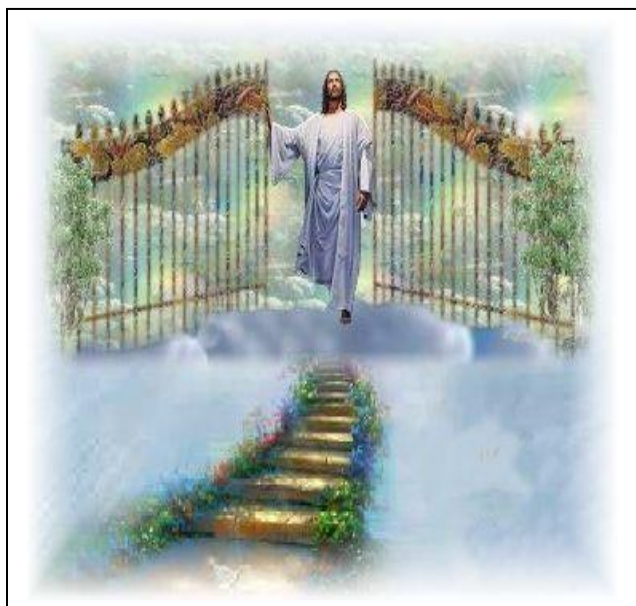
- **Call the Parish Office EARLY**, even before your child's birth to obtain information that will help you in selecting suitable godparents.
- **New parishioners** are asked to come to the Parish Office and fill out a Census Form. Individuals and families must be registered and practicing here for at least six months before applying for sponsorship.
- **If you have changed your address** or other information, please contact the Parish Office at (732) 356-0027 so that we can update our records.

## In the Hospital?

If you or someone you know is sick in the hospital or nursing home for an extended stay, please contact the parish office. We will do our best to have someone make a pastoral visit and bring communion. Please note that the Hospitals or Nursing Homes do not notify us, and we rely on the family to inform us of this information. Thank you for your assistance.

# Seventeenth Sunday in Ordinary Time

Sunday, July 27, 2014



*Today's Gospel:*

*The kingdom of heaven is like a treasure buried in a field.*

## MASSES FOR THE WEEK

### **MONDAY, JULY 28, 2014**

8:30 AM Mary Scott, request of Rosanne Short and Berta Mastrull

### **TUESDAY, JULY 29, 2014**

8:30 AM People of the Parish

### **WEDNESDAY, JULY 30, 2014**

8:30 AM Stephen G. Juronics, request of family  
7:30 PM Carlos Ruiz, request of wife and children

### **THURSDAY, JULY 31, 2014**

8:30 AM Alfonso Parisi, request of daughter and family

### **FRIDAY, AUGUST 1, 2014**

8:30 AM Margaret Betsko, request of daughter

### **SATURDAY, AUGUST 2, 2014**

8:30 AM Amy Ballinger and Ann Mitterbach, request of Gleason family

5:00 PM Henry Patullo, request of Gloria Sanderson

### **SUNDAY, AUGUST 3, 2014**

8:00 AM Assunta Mauro, request of family  
10:00 AM Ann Bodor, request of Ford family  
12:00 PM Oscar Petroni, request of wife, children and family

## **NEXT SUNDAY'S READINGS**

### **Seventeenth Sunday in Ordinary Time**

**Reading 1:** Come to the Lord. *Isaiah 55:1-3*

**Reading 2:** Nothing can separate us from God's love. *Romans 8:35, 37-39*

**Gospel:** The people ate and were satisfied. *Matthew 14:13-21*

## THIS WEEK

### **THURSDAY, JULY 31, 2014**

7:30 PM Spanish Divine Mercy in the Chapel

### **SATURDAY, AUGUST 2, 2014**

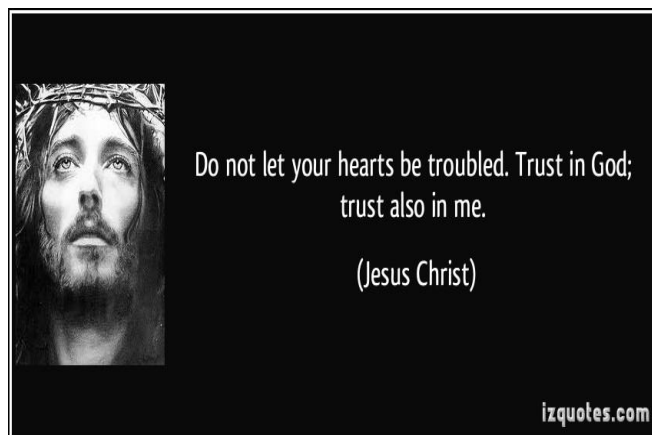
6:00-9:30 PM Spanish Prayer Group in the Chapel

## SUPPORT FOR OUR TROOPS



Your continued prayers are requested that God will watch over and protect our armed forces and return them all home safely and soon to their families.

We also continue to pray for an end to the violence taking place in the Middle East, especially to innocent non-combatants, and for a lasting peace throughout the world.



## **SANCTUARY LAMP MEMORIAL**

July 28 – August 3, 2014

In memory of Anthony and Carmella Nunziato

Request of loving daughters, Martha, Felice, Gerry and Norma



## **MOUNT ST. MARY HOUSE OF PRAYER**

Mount St. Mary House of Prayer, Watchung, will offer the following programs. Registration required for all programs. E-mail: [mshhope@mshhope.org](mailto:mshhope@mshhope.org) or call (908) 753-2091.

### **Week Long Directed Retreat**

An experience of personal prayer based on Scripture. Daily spiritual direction. Atmosphere of prayerful quiet. Adaptable to the needs of each individual. **August 8-15.** Begins 7:00 PM, concludes 10:00 AM. (\$490 non-refundable, deposit \$90).

### **August Saint of the Month: Dominic**

Dominic founded the Order of Preachers nearly 800 years ago. This Spaniard fought against heresy by living and preaching the truth of the Gospel. Come walk through the lands he walked to gain insight into the life of this joyful friar. **Wednesday, August 6,** 7:15-9:00 PM (\$20). Presenter: Laura Arvin, OP.

## **SISTERS OF MERCY 20TH ANNUAL GOLF CLASSIC**

The Sisters of Mercy 20th Annual Golf Classic will take place on Monday, September 22 at Trump National Golf Club in Colts Neck, New Jersey. "Fore" all the details on this most worthwhile event, which benefits our retired and infirm Sisters, please call Linda Cavallo at (908) 756-0994 ext. 4006 or email: [lcavallo@mercymidatlantic.org](mailto:lcavallo@mercymidatlantic.org).

## **DISCOVERING YOUR CHARISMS**

Discover your divine gifts and how best to use them! Sign up for a charism discernment class sponsored by the Diocese of Metuchen. Sherry Weddell's gift discernment materials will be used. Are you familiar with Sherry Weddell's Siena Institute? If not, visit [www.siena.org](http://www.siena.org).

Dates: July 31 and August 7  
Location: St. John Neumann Pastoral Center  
146 Metlars Lane, Piscataway, NJ  
Time: 10:00 AM – 12:00 noon  
Cost: \$10 (materials) registration required  
Contact: Pat Martin  
Telephone: (732) 562-1990 x1310  
Email: [pmartin@diometuchen.org](mailto:pmartin@diometuchen.org)

## **RETRouvaille**

### **A LIFELINE FOR TROUBLED MARRIAGES**

#### **Thinking about Separation or Divorce? You Can Help Your Marriage**

– Do you feel alone? Are you frustrated or angry with each other? Do you argue, or have you just stopped talking to each other? Does talking about it only make it worse?



**Retrouvaille** is sponsored by the Family Life Office/Diocese of Metuchen, to help couples through difficult times in their marriages. It helps spouses uncover or re-awaken the love, trust and commitment that originally brought them together. The program is highly successful in saving hurting marriages, even bringing reconciliation to couples who have already separated or divorced.

For confidential information about the September program beginning with a weekend on September 26-28 call the Family Life Office (732) 562-1990 x1624 or visit the website at [www.HelpOurMarriage.com](http://www.HelpOurMarriage.com).

To register call Tom and Pat McTague evenings at (732) 583-4468, or days Rich and Annette Colasuonno at (732) 236-0671.

## **YOUTH GROUP**

We invite all high schoolers to our new youth group beginning in September. It will meet twice a month led by young adults. We will have fun activities and social events as well as opportunities to talk about what teenagers want to know about life, faith, God, relationships and more. If interested, contact Alexa for more information at [Alexa.architect@gmail.com](mailto:Alexa.architect@gmail.com).

## **HOME BOUND VISITATIONS**

Fr. Al would like to reinstitute the first Friday of the month visitations to the home bound. Please call Mary Ellen in the parish office or email her at [maryellen.kirchman@sicbb.net](mailto:maryellen.kirchman@sicbb.net) so she can compile a list of names so that Fr. Al and Fr. Mark can visit the homebound.

## QUESTION OF THE WEEK

**“We know that all things work for good for those who love God, who are called according to his purposes.” - Romans 8:28** Do you really trust God? Do you believe that all things work for good? Faith is a challenge for everyone at times. Putting our trust in God, in everything we do, means that God’s plan for our lives may be different than our plan. When one door closes, another one opens. Trust in God, His plan is always better.

## THE GLORY OF SUMMER



As we see the glory of summer, let’s remember to give thanks to the Creator who designed the world with rhythms and cycles of life that operate with incredible precision. When you stop to smell the roses, take a minute to say

thank you to the supreme Gardener!

The heavens tell of the glory of God. The skies display his marvelous craftsmanship. *Psalms 19:1*

## FREE BREAKFAST AND LUNCH

Free breakfast and free lunch will be offered this summer to all Bound Brook residents under the age of 18. There will be three locations: Lafayette School, Smalley Middle School and Bound Brook High School. Breakfast will be served from 8:00-8:30 AM and lunch from 12:00-12:30 PM. There are two rules: 1) each person is only allowed one meal, 2) you must eat the meal at the school. If someone wants the fruit but not the cereal they must take the whole meal, but they can put the cereal in a box when they are finished. Other people can then take the cereal out of the box when they are leaving and take it with them.

## BOUND BROOK SENIORS ADIRONDAK MOUNTAINS TRAIN RIDE

The Bound Brook Seniors are running a Railroad Adventure trip from **September 23-26**. The tour includes a train ride through the Adirondak Mountains, Herkimer Diamond Mine, Cooperstown Baseball Hall of Fame and Cruise on the Fulton Chain of Lakes. Accommodations at The Turning Stone Casino. Breakfast and dinner included with a \$40 free play. Cost \$599. For more information call Molly at (732) 469-2485.

## SUNDAY OFFERING

### The week ended July 20

Ordinary Offertory	\$6,120
Parish Ordinary Expenses*	<u>(\$6,511)*</u>
We operated at a deficit of:	(\$ 391)
* Annual Weekly Average	

Thank you! Your continued support helps St. Joseph Parish to serve our people more effectively.

## ROSARY ALTAR SOCIETY

The Rosary Altar Society will be celebrating its Corporate Communion on Sunday, August 3rd at the 8:00 AM mass.

## MESSAGE FROM FR. AL

### EXPOSITION AND BENEDICTION

As you well know, many of our parishioners are away this month or will be going away in August, and the same applies to our Parish staff. I have been told that the Eucharist has been left alone, without anyone keeping watch of such a sacred sacrament.



As a result, the Eucharistic **Exposition** and **Benediction** will be canceled for the month of August so we do not run into that problem again. Also, the Parish office is closed on Fridays for the summer, and the whole place is being left unattended. We need to have the place secured at all times. This will enable all to have better peace of mind.

## CHRIST THE REDEEMER PARISH SACRED HEART SUMMER FESTIVAL

**July 29 - August 2**

**Tuesday - Friday 6:00 - 10:00 PM**

**Saturday 5:00 - 10:00 PM**

Sacred Heart Church Grounds  
South 2<sup>nd</sup> Avenue (off Main Street), Manville, NJ  
Wheels, Games, Rides, Raffles, DJ, Live Music  
Delicious homemade Polish foods prepared daily. For info and directions call (908) 725-0072 or visit the web at [www.ctrmanville.com](http://www.ctrmanville.com)



## LECTURAS PARA EL PRÓXIMO DOMINGO

### Décimo Octavo Domingo Ordinario

**Primera Lectura: Isaías 55: 1-3**

Vengan todos al Señor.

**Segunda Lectura: Romanos 8: 35, 37-39**

Nada nos apartara del amor de Dios.

**Evangelio: Mateo 14: 13-21**

Todos comieron hasta saciarse.

### AVISOS A LA COMUNIDAD

**CONFESIONES:** Las confesiones se realizan en Inglés y Español los siguientes días:

**Sábados de 9:00 a 10:00 AM en la Capilla.**

**Miércoles de 6:30 a 7:00 PM en la Iglesia.**

Los Miércoles las confesiones son hasta las 7 PM en punto. Para confesarse en otro momento debe hacer una cita previa llamando al (732) 356-0027.

### **FAMILIARES HOSPITALIZADOS**

Si tiene algún familiar hospitalizado, y desea visita pastoral y Eucaristía, por favor infórmelo a la parroquia, llamando al teléfono (732) 356-0027 ext. 8.

### **VIRGEN PEREGRINA**

Las familias que deseen la visita de la Virgen Peregrina en sus hogares, comunicarse con Oscar e Ivania Rios al (908) 986-8977- (908) 986-8978.

### **AYUDA A TU IGLESIA**

Ayude a su Iglesia, adquiriendo los certificados de compra (Gift certificate) de su supermercado favorito ShopRite, A&P y Pathmark, sin que a usted le cueste un centavo adicional.

Así la Iglesia gana el 5% por certificado. Se venden a la salida de la Misa los Domingos o en la semana en la oficina Parroquial de 9:00 AM a 4:00 PM.

### PREGUNTA DE LA SEMANA

**¿Porqué los católicos tienen sacerdotes, si los sacerdotes causaron la muerte de Cristo?**

Los sacerdotes que condenaron a Cristo fueron los del Antiguo Testamento. Los sacerdotes de la Iglesia Católica pertenecen al Nuevo Testamento, continuadores de la obra de los Apóstoles.



## TOME NOTA

### **NOTA DE LA HERMANA LUCIA**

La Hermana Lucía estará ausente de la Iglesia como todos los años durante los meses de Julio y Agosto, las hermanas van a México con su congregación para seguir estudiando, prepararse espiritualmente y visitar a sus familiares. La hermana Lucía les agradece por el apoyo que le han brindado a lo largo de este año, y les informa que si Dios quiere estará nuevamente con nosotros en Septiembre.

- El Diácono Gustavo Sandoval, está disponible para aquellas personas que necesiten alguna ayuda espiritual. Para comunicarse con él, favor llamarle al teléfono (732) 317-8544.
- La Sra. Martha atiende en la oficina Parroquial (donde está la Capilla) todo lo relacionado con Misas, bautismos, registros parroquiales y certificados. Ella atiende en la oficina todos los Martes y Jueves de 6:30 a 8:30 PM y vía telefónica llamando al (732) 356-0027 ext. 8.

### DURANTE ESTA SEMANA

#### **DIVINA MISERICORDIA**

Todos los Jueves a las 7:30 PM Se reúnen en la Capilla el grupo de la Divina Misericordia. Para más información llamar a Jorge Romero al (732) 900-4315 o Dulce Nestor al (732) 208-7282.

#### **CIRCULO DE ORACIÓN**

Todos los Sábados a las 6:30 PM se reúne el círculo de oración en la Capilla. Para más información pueden llamar a Gabriela Alpizar al (908) 342-0780 o Maribel Alfaro al (908) 450-7110. ¡Los esperamos!

### SANTISIMO

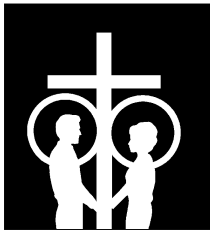
Como usted bien saben, muchos de nuestros feligreses salen de vacaciones este mes o en agosto, y lo mismo pasa con el personal de la parroquia. Me han dicho que el Santísimo se ha dejado solo, sin que nadie guardaran las vigiliass de un sacramento tan sagrado. Como resultado, **la Exposición y Bendición del Santísimo serán cancelados en el mes de agosto**, así no nos encontramos con ese problema otra vez. La oficina parroquial está cerrada los viernes durante el verano, y todo el lugar está siendo desatendido. Necesitamos tener el lugar atendido en todo momento. Padre Al



## **¿ESTÁN BUSCANDO LA MANERA DE INCLUIR A DIOS EN SUS VIDAS?**

¡Descubra como hacerlo en un Fin de Semana del Encuentro Matrimonial Mundial! El Encuentro Matrimonial Mundial es un programa de 44 horas en donde las parejas pueden alejarse de el trabajo, los niños, las tareas de la casa y el teléfono para enfocarse solo el uno en el otro. Si están buscando que su relación crezca, sea mas profunda, y mas enriquecida entonces les gustará la diferencia que puede hacer en ustedes un Fin de Semana del Encuentro Matrimonial Mundial. El próximo Fin de Semana será el 27 al 28 de Septiembre del 2014. Para más información puede llamar a los teléfonos (732) 675-5899, (917) 855-3524, (201) 707-8583, (201) 642-1373, o escribanos: emmj16@gmail.com

## **CELEBRACIÓN DE ANIVERSARIO DE BODAS DE ORO Y PLATA**



Se les invita a los que celebran 25 o 50 años de matrimonio con la iglesia. Renueven sus votos matrimoniales y reciban un certificado personalizado del Obispo Mons. Paul G. Bootkoski durante una ceremonia especial de oración en la Catedral de San Francisco de Asís en Metuchen.

**Domingo, 26 de octubre de 2014 a las 4:00 PM**

Puede adquirir el formulario de inscripción en la oficina de su parroquia o en la página de Internet Diocesana: [www.diometuchen.org](http://www.diometuchen.org) Haga un CLIC en EVENTOS - CLIC en EVENTOS DE CATEGORÍA y CLIC en ENRIQUECIMIENTO MATRIMONIAL - CLIC en CELEBRACIÓN DE ANIVERSARIO DE PLATA Y ORO - CLIC en FORMULARIO DE INSCRIPCIÓN. Por favor notar: este formulario puede ser imprimido para completarlo pero no se puede reenviar. Si desea conservar la información, debe ser GUARDADA como documento separado de Word en su computador.

El sacerdote o diácono u otro ministro de la parroquia debe firmar el formulario. Hay que enviar el formulario completo y firmado antes del lunes, 6 de octubre. Se les enviará una carta confirmando su participación cuando recibamos su formulario. Se les enviará una invitación formal con los boletos dos semanas antes del día. Sus invitados no necesitan boletos para la Catedral, todos será bienvenidos a participar en esta celebración gozosa. Tome en cuenta que ésta ceremonia no es válida como **Misa de Domingo de Obligación**. Si desea información adicional por favor llame a la Oficina de Vida Familiar (732) 562-1990 x1705.

## **REGISTRACIÓN PARA EDUCACIÓN RELIGIOSA**

Estamos aceptando registración para la educación religiosa, comunión y confirmación ofrecida en nuestra Parroquia. Este programa está abierto a todos los niños en las escuelas públicas en grados Pre-K a 8 grado. Los niños de nuestra parroquia deben de asistir a las clases religiosas igual como van a la escuela hasta 8º grado cuando recibirán el sacramento de la Confirmación. Ningún niño será admitido a clases de confirmación si no asistió del 6-8 grado a clases de religión. Para más información por favor llame a Kathy Champignon al (732) 356-0645 o personalmente en la oficina parroquial de Lunes a Jueves de 9:00 AM a 12:00 y 1:30 a 4:00 PM o Martes y Jueves de 6:30 a 8:30 PM.

## **AVISO**

**A todos los padres de los estudiantes que asistieron al primer año del programa de los Sábados (la clase 2015)**

El señor Isidoro García se ha retirado y el programa de Primera Comunión de los sábados se va a combinar con el programa de Educación Religiosa (CCD) de la Parroquia. Las clases se ofrecerán los Lunes, Martes y Miércoles dependiendo del grado del estudiante, no habrá clase los Sábados.

Es importante que ustedes recojan la planilla de inscripción cuanto antes en la oficina parroquial (en la iglesia vieja) **Por favor llene la planilla y devuélvala sin demora** la oficina está abierta de Lunes a Jueves de 9 am a 12 del mediodía y de 1:30 a 4:00 pm, o lo Martes y Jueves de 6:30 a 8:30 pm.

## **SOBRES DE ASISTENCIA A LA IGLESIA**

Comenzando julio, cambiaremos el sistema de envío de los sobres de la asistencia a la iglesia, ya no tendrá que levantarlos de la iglesia o oficina parroquial como en el pasado. Los sobres serán enviados a su casa por correo cada tres meses, el sistema de envío será más económico, y ayudara a promover la asistencia a la iglesia. Como tal, es importante que se registre con la parroquia, y que tengamos su dirección actual en el fichero, si se ha mudado desde que se registró por favor llene la forma de abajo y póngalo en la canasta de la colecta, o envía un correo electrónico a la oficina de la parroquia o llama 732-356-0027 con su información actualizada. Si no está registrado con St. Joseph Church, pase por favor por la oficina parroquia y completa una tarjeta del censo.

### **Registro Actualizado**

Nombre/Apellidos \_\_\_\_\_  
Dirección \_\_\_\_\_  
Ciudad \_\_\_\_\_ Estado \_\_\_\_\_ Código \_\_\_\_\_  
Teléfono \_\_\_\_\_ Sobre # \_\_\_\_\_